

CIME - Comissão Interministerial para o Emprego

Terminologia de Formação Profissional

Alguns Conceitos de Base - III

Lisboa, Abril de 2001

Edição

DIRECÇÃO-GERAL DO EMPREGO E FORMAÇÃO PROFISSIONAL

Praça de Londres, 2 - 5.º andar

1049-056 Lisboa

Correio Electrónico: dgefp@dgefp.mts.gov.pt

Tel. 218 429 010

Fax. 218 465 272

O presente estudo foi elaborado para a CIME pela seguinte Equipa de Trabalho:

Coordenação e Revisão Técnica

Manuel Tomás

Equipa Técnica

Ana Bela Antunes

Maria Clementina Castro Campos

Maria Natália Santos Silva

Marília Lusitana Moita Teixeira de Sousa

Trabalho terminado em Abril de 2001

Pré-impressão, Montagem, Impressão e Acabamento

Elo - Publicidade, Artes Gráficas, Lda.

Tiragem

1000 exemplares

Depósito Legal

174929/02

ISBN

972-8312-39-3

Data de Edição

Novembro de 2001

O texto é da exclusiva responsabilidade dos autores, não coincidindo necessariamente com as opiniões da DGEFP.

ÍNDICE

NOTA INTRODUTÓRIA

LISTA ALFABÉTICA DE TERMOS

TERMOS E DEFINIÇÕES CORRESPONDENTES

NOTA FINAL

BIBLIOGRAFIA

NOTA INTRODUTÓRIA

- 1 - A presente versão da TERMINOLOGIA DE FORMAÇÃO PROFISSIONAL, decorre do Plano de Actividades da CIME - Comissão Interministerial para o Emprego, onde foi consagrado que devia ser dada continuidade ao trabalho anteriormente desenvolvido, no sentido de contribuir para a criação de um vocabulário de formação profissional.

Com efeito, os trabalhos encetados em 1987, levaram à publicação de uma primeira versão com 23 termos, e uma segunda em 1991 com 67 termos, neles se incluindo a revisão dos que foram publicados em 1987.

Também agora, no conjunto dos 170 termos publicados, estão incluídos os 67 termos publicados em 1991, depois de terem sido objecto de um processo de revisão e actualização.

- 2 - Para concretizar o projecto foi constituído, no âmbito da CIME, um Grupo de Trabalho que integrou os representantes dos organismos que a seguir se indicam:

Ministério do Trabalho e da Solidariedade

Comissão Interministerial para o Emprego (CIME)

Manuel Tomás (Coordenador)

Departamento de Estudos, Prospectiva e Planeamento
Centro de Informação e Documentação Económica e Social

Maria Natália Santos Silva

Ministério da Agricultura, do Desenvolvimento Rural e das Pescas

Direcção-Geral do Desenvolvimento Rural

Marília Lusitana Moita Teixeira de Sousa

Ministério da Educação

Departamento de Avaliação Prospectiva e Planeamento

Maria Clementina Castro Campos

Ministério da Economia

Instituto Nacional de Formação Turística

Ana Bela Antunes

3 - A metodologia utilizada consistiu em:

- proceder à recolha de documentação publicada sobre formação profissional, designadamente legislação sobre medidas e programas de formação;
- analisar e tratar essa documentação, bem como solicitar a participação de outras entidades e organismos, além dos que estão representados na CIME, por forma a que os seus contributos viessem a enriquecer o trabalho em curso;
- analisar e comparar a bibliografia estrangeira existente sobre terminologia de formação profissional e ainda alguns estudos terminológicos provenientes de organismos nacionais e internacionais.

4 - Incluem-se, nas designações, os termos equivalentes em Inglês, Francês, Alemão, Italiano e Espanhol, sempre que foi possível encontrá-los em fontes fiáveis.

5 - Importa registar, com agrado, o grande número de sugestões e contributos recebidos, que permitiu, além da definição dos termos que agora se publicam, identificar um conjunto de novos termos cuja análise terá início dentro em breve.

LISTA ALFABÉTICA DE TERMOS

001 - ACÇÃO DE FORMAÇÃO
002 - ACÇÃO DE SENSIBILIZAÇÃO
003 - ACREDITAÇÃO DE ACÇÃO DE FORMAÇÃO
004 - ACREDITAÇÃO DE CURSO DE FORMAÇÃO
005 - ACREDITAÇÃO DE ENTIDADE DE FORMAÇÃO
006 - ACTIVIDADE DE FORMAÇÃO
007 - ACTIVIDADE PROFISSIONAL
008 - ANÁLISE DE NECESSIDADES DE FORMAÇÃO
009 - APERFEIÇOAMENTO PROFISSIONAL
010 - APRENDIZAGEM
011 - APRENDIZAGEM AO LONGO DA VIDA
012 - APTIDÃO
013 - APTIDÃO PROFISSIONAL
014 - ÁREA VOCACIONAL
015 - AUDITORIA DA FORMAÇÃO
016 - AUTOFORMAÇÃO
017 - AVALIAÇÃO DA EFICÁCIA DA FORMAÇÃO
018 - AVALIAÇÃO DA EFICIÊNCIA DA FORMAÇÃO
019 - AVALIAÇÃO DA FORMAÇÃO
020 - AVALIAÇÃO DAS APRENDIZAGENS
021 - AVALIAÇÃO DE CONHECIMENTOS
022 - AVALIAÇÃO DE DIAGNÓSTICO
023 - AVALIAÇÃO DE REACÇÃO
024 - AVALIAÇÃO DO DESEMPENHO
025 - AVALIAÇÃO DO IMPACTE DA FORMAÇÃO
026 - AVALIAÇÃO FORMATIVA
027 - AVALIAÇÃO SUMATIVA
028 - BALANÇO DE COMPETÊNCIAS
029 - BOLSA DE FORMAÇÃO
030 - CADERNETA DE FORMAÇÃO
031 - CAPACIDADE

032 - CENTRO DE FORMAÇÃO

033 - CERTIFICAÇÃO ACADÊMICA

034 - CERTIFICAÇÃO PROFISSIONAL

035 - CERTIFICADO DE APTIDÃO PROFISSIONAL

036 - CERTIFICADO DE FORMAÇÃO

037 - CERTIFICADO DE FORMAÇÃO PROFISSIONAL

038 - CERTIFICADO DE FREQUÊNCIA

039 - CICLO DO ENSINO BÁSICO

040 - COMPETÊNCIA

041 - COMPETÊNCIAS

042 - COMPONENTES DE FORMAÇÃO

043 - COMPONENTE DE FORMAÇÃO CIENTÍFICA

044 - COMPONENTE DE FORMAÇÃO GERAL

045 - COMPONENTE DE FORMAÇÃO PRÁTICA

046 - COMPONENTE DE FORMAÇÃO SÓCIO-CULTURAL

047 - COMPONENTE DE FORMAÇÃO TÉCNICA

048 - COMPONENTE DE FORMAÇÃO TECNOLÓGICA

049 - CONTEÚDO DE FORMAÇÃO

050 - CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

051 - CONTRATO DE APRENDIZAGEM

052 - CONTRATO DE EMPREGO-FORMAÇÃO

053 - CONTRATO DE FORMAÇÃO

054 - COORDENADOR DE FORMAÇÃO

055 - CULTURA GERAL

056 - CURSO DE FORMAÇÃO

057 - CUSTO DA FORMAÇÃO

058 - DIAGNÓSTICO DE NECESSIDADES DE FORMAÇÃO

059 - DIAS DE FORMAÇÃO

060 - EDUCAÇÃO

061 - EDUCAÇÃO CONTÍNUA

062 - EDUCAÇÃO DE ADULTOS

063 - EDUCAÇÃO PERMANENTE

064 - ENSINO BÁSICO

065 - ENSINO BÁSICO RECORRENTE

066 - ENSINO PROFISSIONAL

067 - ENSINO RECORRENTE

068 - ENSINO SECUNDÁRIO

069 - ENSINO TÉCNICO-PROFISSIONAL

070 - ENTIDADE DE FORMAÇÃO

071 - ENTIDADE FORMADORA

072 - ESPAÇO DE FORMAÇÃO

073 - ESPECIALIZAÇÃO PROFISSIONAL

074 - ESTÁGIO PROFISSIONAL

075 - ESTATÍSTICAS DE FORMAÇÃO

076 - ESTRATÉGIA DE FORMAÇÃO

077 - ESTRUTURA CURRICULAR

078 - ESTRUTURA DOS NÍVEIS DE FORMAÇÃO

079 - ESTRUTURA DOS NÍVEIS DE QUALIFICAÇÃO

080 - FAMÍLIA DE PROFISSÕES

081 - FORMAÇÃO

082 - FORMAÇÃO-ACÇÃO

083 - FORMAÇÃO A DISTÂNCIA

084 - FORMAÇÃO ACELERADA

085 - FORMAÇÃO AO LONGO DA VIDA

086 - FORMAÇÃO CONTÍNUA

087 - FORMAÇÃO EM ALTERNÂNCIA

088 - FORMAÇÃO EM CONTEXTO DE TRABALHO

089 - FORMAÇÃO EM SERVIÇO

090 - FORMAÇÃO EM SITUAÇÃO DE TRABALHO

091 - FORMAÇÃO FORA DO POSTO DE TRABALHO

092 - FORMAÇÃO INDIVIDUALIZADA

093 - FORMAÇÃO INICIAL

094 - FORMAÇÃO INTEREMPRESAS

095 - FORMAÇÃO MODULAR

096 - FORMAÇÃO NA EMPRESA

097 - FORMAÇÃO NO POSTO DE TRABALHO

098 - FORMAÇÃO OCUPACIONAL

099 - FORMAÇÃO PARA PROMOÇÃO NA CARREIRA

100 - FORMAÇÃO PARA PROMOÇÃO PROFISSIONAL

101 - FORMAÇÃO PÓS-LABORAL

102 - FORMAÇÃO PRÉ-PROFISSIONAL

103 - FORMAÇÃO PRESENCIAL

104 - FORMAÇÃO PROFISSIONAL

105 - FORMAÇÃO PROFISSIONAL A DISTÂNCIA

106 - FORMAÇÃO PROFISSIONAL ACELERADA

107 - FORMAÇÃO PROFISSIONAL CONTÍNUA

108 - FORMAÇÃO PROFISSIONAL DE BASE

109 - FORMAÇÃO PROFISSIONAL EM ALTERNÂNCIA

110 - FORMAÇÃO PROFISSIONAL INICIAL

111 - FORMADOR

112 - FORMANDO

113 - GESTOR DE FORMAÇÃO

114 - GRUPO DE PROFISSÕES

115 - INICIAÇÃO PROFISSIONAL

116 - INSERÇÃO NA VIDA ACTIVA

117 - INSERÇÃO PROFISSIONAL

118 - INSTRUTOR

119 - ITINERÁRIO DE FORMAÇÃO

120 - LEVANTAMENTO DE NECESSIDADES DE FORMAÇÃO

121 - LICENÇA PARA FORMAÇÃO

122 - LOCAL DE FORMAÇÃO

123 - MATERIAL DIDÁCTICO

124 - MATERIAL DIDÁCTICO MULTIMÉDIA

125 - MÉTODO DE FORMAÇÃO

126 - MODALIDADES DE FORMAÇÃO

127 - MÓDULO DE FORMAÇÃO

128 - MONITOR DE FORMAÇÃO

129 - NÍVEL DE FORMAÇÃO

130 - NÍVEL DE QUALIFICAÇÃO

131 - OBJECTIVOS DE FORMAÇÃO

132 - OBJECTIVOS ESPECÍFICOS DA FORMAÇÃO

133 - OBJECTIVOS GERAIS DE FORMAÇÃO

134 - OBJECTIVOS PEDAGÓGICOS

135 - OBJECTIVOS PEDAGÓGICOS ESPECÍFICOS

136 - ORIENTAÇÃO ESCOLAR

137 - ORIENTAÇÃO FORMATIVA

138 - ORIENTAÇÃO PROFISSIONAL

139 - ORIENTADOR DE ESTÁGIO

140 - PERCURSO DE FORMAÇÃO

141 - PERFIL DE COMPETÊNCIAS

142 - PERFIL DE ENTRADA

143 - PERFIL DE FORMAÇÃO

144 - PERFIL DE SAÍDA

145 - PERFIL PROFISSIONAL

146 - PLANEAMENTO DA FORMAÇÃO

147 - PLANO CURRICULAR

148 - PLANO DE FORMAÇÃO

149 - PROGRAMA DE FORMAÇÃO

150 - PROMOÇÃO PROFISSIONAL

151 - QUALIFICAÇÃO PROFISSIONAL

152 - REABILITAÇÃO PROFISSIONAL

153 - READAPTAÇÃO PROFISSIONAL

154 - RECICLAGEM PROFISSIONAL

155 - RECLASSIFICAÇÃO PROFISSIONAL

- 156 - RECONVERSÃO PROFISSIONAL**
- 157 - RECURSOS FINANCEIROS DE FORMAÇÃO**
- 158 - RECURSOS HUMANOS DE FORMAÇÃO**
- 159 - RECURSOS MATERIAIS DE FORMAÇÃO**
- 160 - REFERENCIAL DE FORMAÇÃO**
- 161 - REFERENCIAL DE PROFISSÃO**
- 162 - REGULAMENTO DA FORMAÇÃO**
- 163 - RESPONSÁVEL PELA FORMAÇÃO**
- 164 - SESSÃO DE FORMAÇÃO**
- 165 - SISTEMA DE APRENDIZAGEM**
- 166 - SISTEMA DE FORMAÇÃO**
- 167 - TEXTO DE APOIO**
- 168 - TUTOR**
- 169 - UNIDADE DE ENSINO**
- 170 - UNIDADE DE FORMAÇÃO**

TERMOS E DEFINIÇÕES CORRESPONDENTES

001 - ACÇÃO DE FORMAÇÃO

ACTION DE FORMATION / TRAINING INITIATIVE / INICIATIVA SOBRE FORMACIÓN / AUSBILDUNGSINITIATIVE / INIZIATIVA DI FORMAZIONE PROFESSIONALE

Actividade concreta de formação que visa atingir objectivos de formação previamente definidos.

002 - ACÇÃO DE SENSIBILIZAÇÃO

ACTION DE SENSIBILISATION / AWARENESS INITIATIVE

Acção de curta duração destinada a despertar interesse e motivação para determinado tema ou área profissional.

003 - ACREDITAÇÃO DE ACÇÃO DE FORMAÇÃO

ACCREDITATION DE L'ACTION DE FORMATION / TRAINING INITIATIVE ACCREDITATION / ANERKENNUNG DER AUSBILDUNGSINITIATIVE

Processo de validação e reconhecimento formais de uma acção de formação para efeitos de certificação académica e/ou profissional.

004 - ACREDITAÇÃO DE CURSO DE FORMAÇÃO

ACCREDITATION DE COURS DE FORMATION / TRAINING COURSE ACCREDITATION / ANERKENNUNG DES AUSBILDUNGSKURS

Corresponde ao conceito de Acreditação de Acção de Formação.

005 - ACREDITAÇÃO DE ENTIDADE DE FORMAÇÃO

ACCREDITATION D'INSTITUTION DE FORMATION / TRAINING INSTITUTION ACCREDITATION / ANERKENNUNG VON AUSBILDUNGSINSTITUTIONE

Processo de validação e reconhecimento formais da capacidade de uma entidade de formação para desenvolver actividades de natureza formativa nos domínios e âmbitos de intervenção relativamente aos quais demonstre deter competências, meios e recursos - humanos, técnicos, instrumentais e materiais - adequados.

006 - ACTIVIDADE DE FORMAÇÃO

ACTIVITÉ DE FORMATION / TRAINING ACTIVITY / AUSBILDUNGSAKTIVITÄT / ACTIVIDAD DE FORMACIÓN

Conjunto integrado de tarefas tendentes à concepção, planeamento, organização, desenvolvimento e avaliação da formação.

007 - ACTIVIDADE PROFISSIONAL

ACTIVITÉ PROFESSIONELLE / VOCATIONAL ACTIVITY / ACTIVIDAD PROFESIONAL / BERUFSTATIGKEIT / ATTIVITÀ PROFESSIONALE

Conjunto de comportamentos próprios da prática de um ofício, da execução de uma técnica ou do exercício de uma profissão.

008 - ANÁLISE DE NECESSIDADES DE FORMAÇÃO

ANALYSE DES BESOINS DE FORMATION / TRAINING NEEDS ANALYSIS / AUSBILDUNGSBEDARFSANALYSE / ANÁLISIS DE LAS NECESIDADES DE FORMACIÓN

Tratamento e avaliação dos dados obtidos pelo levantamento de necessidades de formação, com vista à obtenção de indicadores que permitam a elaboração de um diagnóstico de necessidades de formação.

009 - APERFEIÇOAMENTO PROFISSIONAL

FORMATION COMPLÉMENTAIRE / FURTHER TRAINING / PERFECCIONAMENTO / FORTBILDUNG / PERFEZIONAMENTO PROFESSIONALE

Formação que se segue à formação profissional inicial e que visa complementar e melhorar conhecimentos, capacidades práticas, atitudes e formas de comportamento, no âmbito da profissão exercida.

010 - APRENDIZAGEM

APPRENTISSAGE / APPRENTICESHIP / APRENDIZAGE / LEHRE / APPRENDISTATO

Processo integrado em que um indivíduo se mobiliza no sentido de uma mudança, nos domínios cognitivo, psicomotor e/ou afectivo.

011 - APRENDIZAGEM AO LONGO DA VIDA

APPRENTISSAGE TOUT AU LONG DE LA VIE / LIFELONG LEARNING / LEBENSLANGES LERNEN.

Sistema global de educação/formação em que se integram todos os tipos e níveis de educação - pré-escolar, escolar, extra-escolar e qualquer outro tipo de educação não formal -, constituindo um processo de longo prazo que se desenvolve durante toda a vida.

012 - APTIDÃO

APTITUDE / APTITUDE / APTITUD / EIGNUNG / ATTITUDINE

Disposição inata para efectuar uma aprendizagem específica num determinado domínio do saber.

013 - APTIDÃO PROFISSIONAL

APTITUDE PROFESSIONNELLE / OCCUPATIONAL APTITUDE / BERUFLICHE EIGNUNG

Conjunto de competências devidamente reconhecidas que habilitam o indivíduo para o exercício de uma profissão ou actividade profissional.

014 - ÁREA VOCACIONAL

CHAMP PROFESSIONNEL / VOCATIONAL AREA / BERUFSFELD / ÁREA FORMATIVA / AREA VOCACIONAL

Conjunto de conteúdos de formação afins e adequados às características pessoais dos formandos no domínio das suas aptidões, capacidades, interesses e motivações.

015 - AUDITORIA DA FORMAÇÃO

AUDIT DE LA FORMATION / TRAINING AUDIT / AUSBILDUNGSPRUFUNG

Processo de verificação regular ou pontual, da conformidade face às normas previamente estabelecidas, do funcionamento, dos resultados e/ou dos efeitos de uma acção, de um conjunto de acções ou do sistema de formação.

016 - AUTOFORMAÇÃO

AUTO-FORMATION / SELF-TRAINING / SELBSTANDIGES LERNEN / AUTO-FORMACIÓN

Processo de formação em que o indivíduo planifica, organiza, executa e avalia a sua própria formação.

017 - AVALIAÇÃO DA EFICÁCIA DA FORMAÇÃO

ÉVALUATION DE L'EFFICACITÉ DE LA FORMATION / EVALUATION OF THE TRAINING EFFECTIVENESS / AUSBILDUNGSERFOLGSEVALUATION / EVALUATION DE LA EFECTIVIDAD DE LA FORMACIÓN

Método de avaliação da formação (019) que consiste na apreciação do grau de sucesso da formação com base na comparação dos resultados obtidos, face aos objectivos de formação.

018 - AVALIAÇÃO DA EFICIÊNCIA DA FORMAÇÃO

ÉVALUATION DE L'EFFICIENCE DE LA FORMATION / EVALUATION OF THE TRAINING EFFICIENCY

Método de avaliação da formação (019) que consiste na apreciação do grau de sucesso da formação com base na comparação dos resultados obtidos, face aos recursos utilizados.

019 - AVALIAÇÃO DA FORMAÇÃO

ÉVALUATION DE LA FORMATION / TRAINING EVALUATION / AUSBILDUNGSEVALUATION / EVALUATION DE LA FORMACIÓN

Processo de acompanhamento, controlo e apreciação de um sistema, de um plano ou de uma acção de formação, com o objectivo de melhorar a formação.

020 - AVALIAÇÃO DAS APRENDIZAGENS

ÉVALUATION DES APPRENTISSAGES / APPRENTICESHIP EVALUATION

Processo de verificação, em termos quantitativos e qualitativos, das mudanças de comportamento do formando nos domínios cognitivo, psicomotor e afectivo, durante a acção de formação, face aos objectivos pedagógicos previamente definidos.

021 - AVALIAÇÃO DE CONHECIMENTOS

ÉVALUATION DES CONNAISSANCES / LEARNING EVALUATION

Corresponde ao conceito de Avaliação das Aprendizagens.

022 - AVALIAÇÃO DE DIAGNÓSTICO

ÉVALUATION DE DIAGNOSTIC / DIAGNOSTIC EVALUATION

Processo de aferição das competências adquiridas pelos formandos, por via da experiência ou da formação, realizado no início da acção de formação, tendo como finalidade o ajustamento do programa de formação.

023 - AVALIAÇÃO DE REACÇÃO

ÉVALUATION DE LA RÉACTION / REACTION EVALUATION

Processo de verificação da receptividade, por parte do formando, relativamente à acção de formação e às condições em que a mesma decorreu, tendo em vista a eventual introdução de correcções.

024 - AVALIAÇÃO DO DESEMPENHO

APPRÉCIATION DES PERFORMANCES / PERFORMANCE APPRAISAL / LEISTUNGSBEURTEILUNG / ESTIMACIÓN DEL RENDIMIENTO

Apreciação do comportamento e das capacidades técnicas de um indivíduo no exercício da sua actividade profissional, bem como dos resultados e progressos por este obtidos. Esta apreciação constitui, designadamente, um instrumento de diagnóstico das necessidades de formação.

025 - AVALIAÇÃO DO IMPACTE DA FORMAÇÃO

ÉVALUATION DE L'IMPACT DE LA FORMATION / EVALUATION OF THE TRAINING IMPACT / BEWERTUNG DER AUSBILDUNGSWIRKUNG

Método de avaliação da formação (019) que consiste na apreciação dos efeitos da formação sobre o desempenho do indivíduo a nível pessoal, organizacional e social.

026 - AVALIAÇÃO FORMATIVA

ÉVALUATION DE LA FORMATION / TRAINING EVALUATION

Modalidade de avaliação das aprendizagens, de carácter essencialmente correctivo, que se processa através da realização de testes, provas e trabalhos, entre outros, pela qual é medido o desempenho do formando face aos objectivos pedagógicos previamente definidos, visando a reorientação quer do processo de aprendizagem do formando, quer do processo formativo. Esta modalidade pode ser efectuada pelo próprio formando, em regime de auto-avaliação, ou pelo formador.

027 - AVALIAÇÃO SUMATIVA

ÉVALUATION GLOBALE / GLOBAL EVALUATION

Modalidade de avaliação das aprendizagens, de carácter classificativo e certificativo, que se processa através da realização de testes, provas e trabalhos, entre outros, pela qual é medido o desempenho do formando face aos objectivos pedagógicos previamente definidos, visando aferir o respectivo grau de aprendizagem.

028 - BALANÇO DE COMPETÊNCIAS

BILAN DES COMPÉTENCES / SKILLS AUDIT

Processo individualizado de identificação e tomada de consciência das motivações, interesses, capacidades e aptidões profissionais e pessoais, tendo em vista definir um projecto profissional e ou formativo, mediante a intervenção de um conselheiro ou orientador.

029 - BOLSA DE FORMAÇÃO

INDEMNITÉ DE FORMATION / TRAINING ALLOWANCE / AUSBILDUNGSBEIHILFE / SUBSÍDIO PARA FORMACIÓN / INDEMNITÁ DI FORMAZIONE

Subsídio periódico ou outras regalias pecuniárias pagas pela entidade responsável pela formação ao formando durante a sua participação numa acção de formação.

030 - CADERNETA DE FORMAÇÃO

LIVRET DE FORMATION / TRAINING REPORT BOOK / BERICHTSHEFT / CUADERNO DE PRÁTICAS / LIBRETTO FORMATIVO

Documento individual no qual se registam as acções de formação frequentadas pelo seu titular e ainda os resultados das respectivas avaliações, devidamente validadas.

031 - CAPACIDADE

CAPACITÉ / ABILITY / FAHIGKEIT / CAPACIDAD

Conhecimentos e atitudes que habilitam o indivíduo para a realização de uma tarefa, uma função ou uma actividade específica.

032 - CENTRO DE FORMAÇÃO

CENTRE DE FORMATION / TRAINING CENTRE / AUSBILDUNGSZENTRUM / CENTRO DE FORMACIÓN / CENTRI DI FORMAZIONI PROFESSIONALE

Estabelecimento que dispõe de estrutura organizativa capaz de mobilizar e utilizar os meios necessários à realização de acções de formação.

033 - CERTIFICAÇÃO ACADÉMICA

CERTIFICATION ACADÉMIQUE / ACADEMIC CERTIFICATION

Processo de validação e reconhecimento formais das habilitações académicas adquiridas por um indivíduo.

034 - CERTIFICAÇÃO PROFISSIONAL

ATTESTATION DES QUALIFICATIONS / SKILL CERTIFICATION

Processo de validação e reconhecimento formais das competências de um indivíduo e de outras condições exigidas para o exercício de uma profissão ou actividade profissional. Estas competências poderão ter sido adquiridas através da frequência com aproveitamento de uma acção de formação, da experiência profissional ou da equivalência de títulos.

035 - CERTIFICADO DE APTIDÃO PROFISSIONAL

CERTIFICAT D'APTITUDE / CERTIFICATE OF COMPETENCE / BEFAHIGUNGSNACHWEIS / CERTIFICADO DE APTITUD / CERTIFICATO DI IDONEITÀ

Documento oficial que comprova a competência do indivíduo para o exercício de uma profissão ou actividade profissional, o nível de qualificação e, eventualmente, a equivalência a habilitações escolares.

036- CERTIFICADO DE FORMAÇÃO

CERTIFICAT DE FORMATION / TRAINING CERTIFICATE

Corresponde ao conceito de Certificado de Formação Profissional.

037 - CERTIFICADO DE FORMAÇÃO PROFISSIONAL

CERTIFICAT DE FORMATION PROFESSIONNELLE / NATIONAL VOCATIONAL QUALIFICATIONS CERTIFICATE / PRUFUNGSZEUGNIS / CERTIFICADO DE ESTUDIOS DE FORMACIÓN PROFESIONAL / BREVETTO DI STUDI PROFESSIONALI

Documento emitido por uma entidade formadora que comprova que o formando frequentou com aproveitamento uma acção de formação profissional e, eventualmente, contendo indicações relativas ao nível de qualificação, à preparação para o exercício de uma actividade profissional e à equivalência a habilitações escolares.

038 - CERTIFICADO DE FREQUÊNCIA

CERTIFICAT DE PRÉSENCE / ATTENDANCE CERTIFICATE

Documento emitido por uma entidade formadora que comprova que o formando frequentou uma acção de formação.

039 - CICLO DO ENSINO BÁSICO

FORMATION GÉNÉRALE DE BASE / PRIMARY EDUCATION / ALLGEMEINE GRUNDBILDUNG / EDUCACIÓN BÁSICA / FORMAZIONE GENERALE DI BASE

Cada um dos três graus de ensino que constituem o nível de ensino básico cuja articulação obedece a uma sequencialidade progressiva, conferindo a cada um a função de completar, aprofundar e alargar o ciclo anterior, numa perspectiva de unidade global.

040 - COMPETÊNCIA

COMPÉTENCE / COMPETENCE / ZUSTANDIGKEIT / COMPETENCIA / COMPETENZA

Capacidade do indivíduo para realizar uma actividade, uma função ou uma tarefa específica.

041 - COMPETÊNCIAS

COMPÉTENCES / SKILLS / FAHIGKEITEN

Conjunto estabilizado de comportamentos a nível cognitivo, psicomotor ou afectivo, que habilitam o indivíduo para realizar uma actividade, uma função ou uma tarefa específica.

042 - COMPONENTES DE FORMAÇÃO

COMPOSANTES DE FORMATION / TRAINING COMPONENTS / AUSBILDUNGSBESTANDTEILE

Conjuntos de conteúdos/actividades de formação que integram o plano curricular de uma acção de formação e que são organizados em função dos objectivos que visam atingir.

043 - COMPONENTE DE FORMAÇÃO CIENTÍFICA

COMPOSANTE DE FORMATION CIENTIFIQUE / SCIENTIFIC TRAINING COMPONENT /
BESTANDTEIL VON WISCHENSCHAFTLICHE AUSBILDUNG

Conjunto de conteúdos/actividades de formação de um plano curricular de uma acção de formação, que visam dotar os formandos com os fundamentos científicos das tecnologias necessárias para o exercício de uma determinada profissão ou actividade profissional.

044 - COMPONENTE DE FORMAÇÃO GERAL

COMPOSANTE DE FORMATION GÉNÉRALE / GENERAL TRAINING COMPONENT /
BESTANDTEIL VON ALLGEMEINBILDUNG

Conjunto de conteúdos/actividades de formação de um plano curricular de uma acção de formação que visam o desenvolvimento pessoal, social e cultural dos formandos no quadro da sua preparação para o exercício de uma determinada profissão ou actividade profissional.

045 - COMPONENTE DE FORMAÇÃO PRÁTICA

COMPOSANTE DE FORMATION PROFESSIONNELLE PRATIQUE / COMPONENT OF
PRACTICAL TRAINING

Conjunto de conteúdos/actividades de formação de um plano curricular de uma acção de formação que visam dotar os formandos com as competências práticas que lhes permitam desenvolver as capacidades necessárias para o exercício de uma determinada profissão ou actividade profissional. Podem ser desenvolvidas sob a forma de práticas simuladas, em contexto de formação, ou de práticas reais, em contexto de trabalho.

046 - COMPONENTE DE FORMAÇÃO SOCIOCULTURAL

COMPOSANTE DE FORMATION SOCIOCULTURELLE / COMPONENT OF
SOCIOCULTURAL TRAINING

Corresponde ao conceito de Componente de Formação Geral.

047 - COMPONENTE DE FORMAÇÃO TÉCNICA

COMPOSANTE DE FORMATION TECHNIQUE / COMPONENTS OF TECHNICAL
TRAINING

Conjunto integrado de conteúdos/actividades de formação tecnológica e de formação prática de um plano curricular de uma acção de formação.

048 - COMPONENTE DE FORMAÇÃO TECNOLÓGICA

COMPOSANTE DE FORMATION TECHNOLOGIQUE / COMPONENT OF
TECHNOLOGICAL TRAINING

Conjunto de conteúdos/actividades de formação de um plano curricular de uma acção de formação que visam dotar os formandos com o conhecimento das tecnologias necessárias para compreender e realizar as actividades práticas relativas ao exercício de uma determinada profissão ou actividade profissional.

049 - CONTEÚDO DE FORMAÇÃO

TRAINING CONTENTS / CONTENU DE FORMATION / AUSBILDUNGSINHALT /
CONTENIDO DE LA FORMACIÓN / CONTENIDO DELLA FORMACIÓN

Conjunto de conhecimentos a adquirir e de capacidades práticas, atitudes e formas de comportamento a desenvolver, através da formação.

050 - CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

CONTENU DU PROGRAMME / PROGRAMME CONTENTS

Conjunto estruturado de matérias a desenvolver em cada unidade de formação, acompanhado, designadamente, de objectivos pedagógicos, orientações metodológicas e referências bibliográficas.

051 - CONTRATO DE APRENDIZAGEM

CONTRAT D'APPRENTISSAGE / APPRENTICESHIP CONTRACT / LEHRVERTRAG / CONTRATO APRENDIZAGE / CONTRATO DI APRENDIZAJE

Acordo escrito celebrado entre um formando ou o seu representante legal e uma entidade formadora, em que esta se obriga a ministrar formação em regime de aprendizagem e aquele se obriga a aceitar essa formação e a executar todas as actividades a ela inerentes no quadro dos direitos e deveres que lhe são cometidos por força da legislação e outra regulamentação aplicáveis ao sistema de aprendizagem.

052 - CONTRATO DE EMPREGO-FORMAÇÃO

CONTRAT EMPLOI-FORMATION / TRAINING-EMPLOYMENT CONTRACT / AUSBILDUNGSVERTRAG / CONTRATO FORMACIÓN-EMPLEO

Compromisso contratual entre uma entidade empregadora e um indivíduo, que visa facilitar a integração no mercado de trabalho de jovens ou de certas categorias de desempregados, encorajando as empresas, através de incentivos e apoios oficiais, a proporcionar-lhes um período de formação em contexto de trabalho.

053 - CONTRATO DE FORMAÇÃO

CONTRAT DE FORMATION / TRAINING CONTRACT / AUSBILDUNGSVERTRAG / CONTRATO FORMACIÓN / CONTRATO DI FORMAZIONE

Acordo escrito celebrado entre uma entidade formadora e um formando, mediante o qual este se obriga a frequentar uma acção de formação profissional determinada, e aquela se obriga a facultar, nas suas instalações ou nas de terceiros, os ensinamentos e meios necessários a tal fim.

054 - COORDENADOR DE FORMAÇÃO

COORDONNATEUR DE LA FORMATION / TRAINING COORDINATOR

Indivíduo que prepara e assegura a execução de uma ou várias acções de formação, efectuando o planeamento, a programação, a organização, o acompanhamento, o controlo e a avaliação das actividades que integram cada acção de formação.

055 - CULTURA GERAL

CULTURE GÉNÉRALE / GENERAL EDUCATION / ALLGEMEINBILDUNG / CULTURA GENERALE / CULTURA GENERALE / CULTURA GENERALE

Conjunto de conhecimentos que contribuem para o desenvolvimento educativo e que se adquirem sem estabelecer relação sistemática e utilitária com a profissão ou a função exercida ou a exercer no futuro, mas que, pela visão alargada da realidade que proporcionam, tornam o indivíduo mais capaz para o exercício da sua profissão.

056 - CURSO DE FORMAÇÃO

COURS DE FORMATION / TRAINING COURSE / AUSBILDUNGSKURS / CURSO DE FORMACIÓN / CORSO FORMATIVI

Programa de formação que tem como finalidade proporcionar aos formandos a aquisição de conhecimentos e o desenvolvimento de capacidades práticas, atitudes e formas de comportamento necessários para o exercício de uma profissão ou grupo de profissões.

057 - CUSTOS DA FORMAÇÃO

COÛT DE LA FORMATION / TRAINING COST / AUSBILDUNGSKOSTEN

Despesas suportadas com a formação.

058 - DIAGNÓSTICO DE NECESSIDADES DE FORMAÇÃO

DIAGNOSTIC DES BESOINS DE FORMATION / DIAGNOSIS OF THE TRAINING NEEDS

Detecção de carências, a nível individual e/ou colectivo, referentes a conhecimentos, capacidades e comportamentos tendo em vista a elaboração de um plano de formação.

059 - DIAS DE FORMAÇÃO

DURÉE DE FORMATION / TRAINING DURATION / AUSBILDUNGSDAUER / DURACIÓN DE LA FORMACIÓN

Tempo total, expresso em dias e fracções de dias de trabalho que um indivíduo consagra à formação no decurso de um determinado período.

060 - EDUCAÇÃO

EDUCATION / ÉDUCATION / BILDUNG / EDUCACIÓN / EDUCAZIONE

Conjunto de acções e de influências tendentes a criar e desenvolver no indivíduo aptidões, conhecimentos, competências, atitudes e um comportamento que visa o desenvolvimento global da sua personalidade, a sua integração na sociedade e o seu empenhamento na transformação progressiva dessa sociedade.

061 - EDUCAÇÃO CONTÍNUA

FORMATION CONTINUE / CONTINUING EDUCATION / ERWACHSENENBILDUNG / EDUCACIÓN CONTINUA / FORMAZIONE CONTINUA

Todos os tipos e formas de ensino ou de formação dirigidas àqueles que deixaram a educação formal em qualquer nível e entraram na vida activa e/ou assumiram responsabilidades de adulto.

062 - EDUCAÇÃO DE ADULTOS

ÉDUCATION DES ADULTES / ADULT EDUCATION / ERWACHSENENBILDUNG / EDUCACIÓN DE ADULTOS / EDUCAZIONE DEGLI ADULTI

Corresponde ao conceito de Educação Contínua.

063 - EDUCAÇÃO PERMANENTE

ÉDUCATION PERMANENTE / CONTINUING EDUCATION / EDUCATION PERMANENTE / STANDIGE WEITERBILDUNG

Corresponde ao conceito de Aprendizagem ao Longo da Vida.

064 - ENSINO BÁSICO

FORMATION GÉNÉRALE DE BASE / BASIC EDUCATION / ALLGEMEINE GRUNDBILDUNG / ENSEÑANZA BÁSICA

Nível de ensino que se inicia cerca da idade de seis anos, cujo programa visa assegurar uma preparação geral comum a todos os indivíduos, permitindo o prosseguimento posterior de estudos ou a inserção do aluno em esquemas orientados para a vida activa. Compreende três ciclos sequenciais, sendo o primeiro de quatro anos, o segundo de dois anos e o terceiro de três anos. É universal, obrigatório e gratuito.

065 - ENSINO BÁSICO RECORRENTE

ÉDUCATION DE DEUXIÈME CHANCE / SECOND CHANCE EDUCATION

Modalidade de educação escolar que visa permitir a frequência do ensino básico aos indivíduos que já não se encontram em idade escolar normal do ciclo de estudos que vão frequentar.

066 - ENSINO PROFISSIONAL

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL / VOCATIONAL TRAINING / BERUFLICHE AUSBILDUNG / ENSEÑANZA PROFESIONAL / ISTRUZIONE PROFESIONAL

Ensino que tem por objectivo imediato a preparação científica e técnica para o exercício de uma profissão ou de uma actividade profissional.

067 - ENSINO RECORRENTE

ÉDUCATION DE DEUXIÈME CHANCE / SECOND CHANCE EDUCATION

Modalidade de ensino a que têm acesso todos os indivíduos que ultrapassaram a idade normal de frequência do ensino básico e do ensino secundário, respectivamente 15 e 18 anos, sem terem tido oportunidade de se enquadrarem no sistema de ensino regular ou sem terem obtido qualquer certificação, por insucesso ou abandono precoce do ensino regular.

Com organização curricular, metodologias e avaliação específicas, atribui diplomas e certificados equivalentes aos do ensino regular.

068 - ENSINO SECUNDÁRIO

ENSEIGNEMENT POST-OBLIGATOIRE / FURTHER EDUCATION / WEITERFUHRENDE SCHULE / ENSEÑANZA POST-OBLIGATORIA

Nível de ensino regular que se segue ao ensino básico e que visa aprofundar a formação adquirida nesse nível de ensino, preparando o aluno para o prosseguimento de estudos ou para o ingresso no mundo do trabalho.

069 - ENSINO TECNOLÓGICO

ENSEIGNEMENT TECHNOLOGIQUE / VOCATIONAL EDUCATION RELATED TO TECHNOLOGIES / GEWERBLICH-TECHNISCHE AUSBILDUNG

Ensino ministrado após o 9º ano de escolaridade visando a formação de profissionais qualificados de nível intermédio e conferindo uma preparação simultaneamente sociocultural, científica e tecnológica.

Tem a duração de 3 anos, findos os quais o aluno tem direito a um diploma de fim de estudos secundários, que lhe permite o acesso ao ensino superior, e um diploma de qualificação profissional, que lhe permite o ingresso no mundo do trabalho.

070 - ENTIDADE DE FORMAÇÃO

ORGANISME DE FORMATION / TRAINING INSTITUTION

Organismo ou Instituição que desenvolve actividades de formação.

071 - ENTIDADE FORMADORA

CENTRE DE FORMATION / TRAINING ESTABLISHMENT /
BERUFSAUSBILDUNGSEINRICHTUNG / CENTRO DE FORMACIÓN

Organismo ou instituição que desenvolve e executa formação para o mercado através de estrutura de formação acreditada.

072 - ESPAÇO DE FORMAÇÃO

LIEU DE FORMATION / LEARNING SITE / LERNORT / LUGAR DE FORMACIÓN

Corresponde ao conceito de Local de Formação.

073 - ESPECIALIZAÇÃO PROFISSIONAL

SPÉCIALISATION PROFESSIONNELLE / SKILL TRAINING / BERUFLICHE
FACHBILDUNG / ESPECIALIZACIÓN

Modalidade de formação que visa reforçar, desenvolver e aprofundar capacidades, atitudes e formas de comportamento ou conhecimentos adquiridos durante a formação profissional inicial, necessários ao melhor desempenho de certas tarefas profissionais.

074 - ESTÁGIO PROFISSIONAL

STAGE PRATIQUE / PRACTICE PERIOD / PRAKTISCHE AUSBILDUNG / PERÍODO DE
PRÁCTICA

Formação essencialmente prática tendo por objectivo complementar a formação já adquirida, através do exercício profissional em condições reais de trabalho sob a orientação e com o acompanhamento de um profissional qualificado e experiente.

075 - ESTATÍSTICAS DE FORMAÇÃO

STATISTIQUES DE FORMATION PROFESSIONNELLE / VOCATIONAL TRAINING
STATISTICS / BILDUNGSSTATISTIK / ESTATÍSTICAS DE FORMACIÓN PROFESIONAL

Conjunto de indicadores obtidos a partir dos dados relativos a diferentes aspectos das actividades de formação, tais como o número de pessoas formadas, os efectivos de pessoal disponíveis, as despesas consagradas à formação, o número de programas, de cursos, de planos de formação em funcionamento ou realizados e o volume de formação.

076 - ESTRATÉGIA DE FORMAÇÃO

STRATÉGIE DE FORMATION / TRAINING STRATEGY

Conjunto dos métodos, técnicas e recursos, previamente seleccionados, com vista à prossecução dos objectivos de um sistema, de um plano ou de uma acção de formação.

077 - ESTRUTURA CURRICULAR

STRUCTURE DES PROGRAMMES D'ÉTUDES / CURRICULUM STRUCTURE

Corresponde ao conceito de Plano Curricular.

078 - ESTRUTURA DOS NÍVEIS DE FORMAÇÃO

STRUCTURE DES NIVEAUX DE FORMATION / TRAINING LEVELS STRUCTURE /
ESTRUCTURA DE LOS NIVELES DE FORMACIÓN

Conjunto integrado de escalões ou patamares que permitem identificar o posicionamento relativo das acções de formação, em função das habilitações escolares e/ou profissionais exigidas à entrada e das condições e grau de autonomia do exercício profissional e competências conferidos pela frequência com aproveitamento das acções de formação.

079 - ESTRUTURA DOS NÍVEIS DE QUALIFICAÇÃO

STRUCTURE DES NIVEAUX DE QUALIFICATION / QUALIFICATION LEVELS
STRUCTURE

Corresponde ao conceito de Estrutura dos Níveis de Formação.

080 - FAMÍLIA DE PROFISSÕES

FAMILLE DE MÉTIERS / JOB CLUSTER / BERUFGGRUPPE / FAMILIA DE
OCUPACIONES

Conjunto de profissões afins que exigem conhecimentos, aptidões e qualificações semelhantes.

081 - FORMAÇÃO

FORMATION PROFESSIONNELLE / VOCATIONAL TRAINING / BERUFSAUSBILDUNG /
FORMACIÓN PROFESIONAL

Conjunto de actividades que visam a aquisição de conhecimentos, capacidades, atitudes e formas de comportamento exigidos para o exercício das funções próprias duma profissão ou grupo de profissões em qualquer ramo de actividade económica.

082 - FORMAÇÃO-ACÇÃO

FORMATION-ACTION / ACTION LEARNING / ACCIÓN-FORMACIÓN

Metodologia de formação na qual a aprendizagem se processa através da análise e resolução de problemas reais.

083 - FORMAÇÃO A DISTÂNCIA

FORMATION À DISTANCE / DISTANCE LEARNING / FERNAUSBILDUNG / FORMACIÓN
A DISTANCE

Método de formação com reduzida ou nula intervenção presencial do formador e que utiliza materiais didácticos diversos em suporte escrito, áudio, vídeo, informático ou multimedia, ou numa combinação destes, com vista não só à aquisição de conhecimentos como também à avaliação do progresso do formando.

084 - FORMAÇÃO ACELERADA

FORMATION ACCÉLÉRÉE / ACCELERATED TRAINING / SCHNELLAUSBILDUNG /
FORMACIÓN ACELERADA

Método de formação intensiva que possibilita a obtenção, em período mais curto do que o usual, de uma qualificação profissional, através de uma metodologia que consiste em aprender fazendo: a partir da identificação das operações básicas que constituem as tarefas duma função e da definição do gesto profissional, o formando adquire, por força da repetição, os hábitos profissionais.

085 - FORMAÇÃO AO LONGO DA VIDA

FORMATION TOUT AU LONG DE LA VIE / LIFE LONGLEARNING / STANDIGE WEITERBILDUNG

Corresponde ao conceito de Aprendizagem ao Longo da Vida.

086 - FORMAÇÃO CONTÍNUA

FORMATION PROFESSIONNELLE CONTINUE / CONTINUING VOCATIONAL TRAINING / BERUFLICHE WEITERBILDUNG / FORMACIÓN PROFESIONEL CONTÍNUA

Formação que engloba todos os processos formativos organizados e institucionalizados subsequentes à formação profissional inicial com vista a permitir uma adaptação às transformações tecnológicas e técnicas, favorecer a promoção social dos indivíduos, bem como permitir a sua contribuição para o desenvolvimento cultural, económico e social.

087 - FORMAÇÃO EM ALTERNÂNCIA

FORMATION EN ALTERNANCE / SANDWICH TRAINING / ALTERNIERENDE AUSBILDUNG / FORMACIÓN EN ALTERNANCE

Processo de formação em que se alternam sequências de formação ministradas por entidades formadoras com sequências de formação realizadas em contexto de trabalho.

088 - FORMAÇÃO EM CONTEXTO DE TRABALHO

STAGE EN ENTERPRISE / TRAINING PLACEMENT / AUSBILDUNGSPRAKTIKUM / PRÁCTICAS EN LA EMPRESA

Formação desenvolvida no local de trabalho, em que a aprendizagem se processa mediante a execução de tarefas inerentes a uma determinada função.

089 - FORMAÇÃO EM SERVIÇO

FORMATION EN COURS D'EMPLOI / IN-SERVICE TRAINING / BERUFSBEGLEITENDE AUSBILDUNG / FORMACIÓN EN SERVICIO

Toda a formação adquirida, através da experiência, no exercício de uma profissão ou actividade profissional.

090 - FORMAÇÃO EM SITUAÇÃO DE TRABALHO

FORMATION SUR LE TAS / ON-THE-JOB TRAINING / AUSBILDUNG AM ARBEITSPLATZ / CAPACITACION EN EL PUESTO

Corresponde ao conceito de Formação em Contexto de Trabalho.

091 - FORMAÇÃO FORA DO POSTO DE TRABALHO

FORMATION EN DEHORS DU POSTE DE TRAVAIL / AUSSERBETRIEBLICHE BERUFS AUSBILDUNG / FORMACIÓN FUERA DEL PUESTO DE TRABAJO

Formação dispensada pela empresa mas que se desenvolve quer dentro da própria empresa, em local especialmente equipado (ateliers, centros, salas, de aula, etc.), quer fora dos locais da empresa.

092 - FORMAÇÃO INDIVIDUALIZADA

FORMATION INDIVIDUELLE / INDIVIDUAL TRAINING / INDIVIDUELLE AUSBILDUNG / FORMACIÓN INDIVIDUAL

Método de formação que permite a cada indivíduo adquirir conhecimentos e qualificações ao seu próprio ritmo, segundo as suas capacidades e necessidades.

093 - FORMAÇÃO INICIAL

FORMATION PROFESSIONNELLE INITIALE / INITIAL TRAINING / BERUFLICHE ERSTAUSBILDUNG / FORMACIÓN INICIAL

Formação que visa a aquisição das capacidades indispensáveis para poder iniciar o exercício duma profissão. É o primeiro programa completo de formação que habilita ao desempenho das tarefas que constituem uma função ou profissão.

094 - FORMAÇÃO INTEREMPRESAS

FORMATION INTERENTREPRISE / INTERPLANT TRAINING / UBERBETRIEBLICHE AUSBILDUNG / FORMACIÓN INTEREMPRESA

Modalidade de organização da formação na qual várias empresas se agrupam para assumir conjuntamente certas tarefas de formação que não podem realizar individualmente.

095 - FORMAÇÃO MODULAR

FORMATION MODULAIRE / MODULAR TRAINING / MODULARE AUSBILDUNG / FORMACIÓN MODULAR

Formação cujos conteúdos são organizados em unidades de formação independentes - módulos - e que podem ser combinados por forma a constituírem um programa/itinerário de formação adaptado, nomeadamente, às necessidades dos indivíduos, a desenvolvimentos técnicos, tecnológicos e organizacionais ou à estrutura ocupacional.

096 - FORMAÇÃO NA EMPRESA

FORMATION DANS L'ENTREPRISE / IN-PLANT TRAINING / BETRIEBLICHE AUSBILDUNG / FORMACIÓN EN LA EMPRESA

Formação dada numa empresa, tendo o formando o estatuto de trabalhador. Esta formação pode ser ministrada no posto de trabalho ou fora dele.

097 - FORMAÇÃO NO POSTO DE TRABALHO

FORMATION SUR LE TAS / ON-THE-JOB TRAINING / AUSBILDUNG AM ARBEITSPLATZ / CAPACITACION EN EL PUESTO

Corresponde ao conceito de Formação em Contexto de Trabalho.

098 - FORMAÇÃO OCUPACIONAL

FORMATION OCCUPATIONNELLE / OCCUPATIONAL TRAINING

Formação de jovens à procura do primeiro emprego ou de desempregados através de programas adequados a satisfazer necessidades de interesse colectivo e, simultaneamente, a atenuar a situação de desemprego, permitindo uma experiência no mundo do trabalho, ou evitando a perda de competências profissionais. Estes programas não se inserem nos esquemas jurídicos de prestação de trabalho, nem visam prioritariamente a produção.

099 - FORMAÇÃO PARA PROMOÇÃO NA CARREIRA

FORMATION POUR LA PROMOTION DANS LA CARRIÈRE / TRAINING FOR THE CAREER ADVANCEMENT

Corresponde ao conceito de Formação para Promoção Profissional.

100 - FORMAÇÃO PARA PROMOÇÃO PROFISSIONAL

FORMATION POUR LA PROMOTION PROFESSIONNELLE / UPGRADING TRAINING / BERUFSFORDERUNG / PROMOCIÓN PROFESIONAL

Formação que visa conferir uma categoria mais elevada no escalonamento hierárquico profissional.

101 - FORMAÇÃO PÓS-LABORAL

FORMATION EXTRA-TRAVAIL / OUT OF WORK TRAINING

Formação realizada fora do período normal de trabalho.

102 - FORMAÇÃO PRÉ-PROFISSIONAL

FORMATION PRÉPROFESSIONNELLE / PRÉ-VOCATIONAL TRAINING / BERUFSVORBEREITEND AUSBILDUNG / FORMACIÓN PRE-PROFESIONAL

Formação orientada para a preparação dos jovens na escolha de uma profissão ou de uma área de formação.

103 - FORMAÇÃO PRESENCIAL

ENSEIGNEMENT DISPENSÉ EN SALLE DE CLASSE (PRÉSENTIEL) / CLASSROOM INSTRUCTION / KLASSENUNTERRICHT / FORMACIÓN PRESENCIAL

Formação que se realiza mediante o contacto directo entre formador e formando.

104 - FORMAÇÃO PROFISSIONAL

FORMATION PROFESSIONNELLE / VOCATIONAL TRAINING / BERUFSAUSBILDUNG / FORMACIÓN PROFESIONAL

Corresponde ao conceito de Formação.

105 - FORMAÇÃO PROFISSIONAL ACELERADA

FORMATION ACCÉLÉRÉE / ACCELERATED TRAINING / SCHNELLAUSBILDUNG / FORMACIÓN ACELERADA

Corresponde ao conceito de Formação Acelerada.

106 - FORMAÇÃO PROFISSIONAL A DISTÂNCIA

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL À DISTANCE / VOCATIONAL DISTANCE LEARNING / BERUFSBILDENDER FERNUNTERRICHT / FORMACIÓN A DISTANCIA

Corresponde ao conceito de Formação a Distância

107 - FORMAÇÃO PROFISSIONAL CONTÍNUA

FORMATION PROFESSIONNELLE CONTINUE / CONTINUING VOCATIONAL TRAINING / BERUFLICHE WETERBILDUNG / FORMACIÓN PROFESIONAL CONTÍNUA

Corresponde ao conceito de Formação Contínua.

108 - FORMAÇÃO PROFISSIONAL DE BASE

FORMATION PROFESSIONNELLE DE BASE / BASIC TRAINING / BERUFLICHE GRUNDBILDUNG / FORMACIÓN PROFESIONAL BÁSICA

Formação que visa a aquisição de conhecimentos fundamentais, capacidades práticas, atitudes e formas de comportamento que constituem base indispensável para o exercício de uma profissão ou grupo de profissões com vista a uma especialização posterior ou à ocupação imediata de um posto de trabalho.

109 - FORMAÇÃO PROFISSIONAL EM ALTERNÂNCIA

FORMATION EN ALTERNANCE / SANDWICH TRAINING / ALTERNIERENDE AUSBILDUNG

Corresponde ao conceito de Formação em Alternância.

110 - FORMAÇÃO PROFISSIONAL INICIAL

FORMATION PROFESSIONNELLE INITIALE / INITIAL TRAINING / BERUFLICHE ERSTAUSBILDUNG

Corresponde ao conceito de Formação Inicial.

111 - FORMADOR

FORMATEUR / TRAINER / AUSBILDER / FORMATORE / FORMADOR

Indivíduo qualificado detentor de habilitações académicas e profissionais específicas, cuja intervenção facilita ao formando a aquisição de conhecimentos e/ou desenvolvimento de capacidades, atitudes e formas de comportamento.

112 - FORMANDO

PERSONNE À FORMER / TRAINEE / AUSZUBILDENDER

Indivíduo que frequenta uma acção de formação.

113 - GESTOR DE FORMAÇÃO

GESTIONNAIRE DE FORMATION / TRAINING MANAGER

Indivíduo que, numa organização ou entidade de formação, é responsável pela definição da respectiva política de formação, pela elaboração, execução, acompanhamento, controlo e avaliação do plano de actividades e, ainda, pela gestão dos recursos afectos à organização ou entidade de formação.

114 - GRUPO DE PROFISSÕES

FAMILLE DE MÉTIERS / OCCUPATIONAL GROUP / BERUFSFELD

Corresponde ao conceito de Família de Profissões.

115 - INICIAÇÃO PROFISSIONAL

PRÉPARATION PROFESSIONNELLE / VOCATIONAL PREPARATION /
BERUFSVORBEREITUNG

Formação de curta duração destinada a proporcionar conhecimentos técnicos elementares e capacidades, por forma a criar condições de acesso a uma profissão de carácter essencialmente prático.

116 - INSERÇÃO NA VIDA ACTIVA

INSERTION PROFESSIONNELLE / ENTRY INTO WORKING LIFE / EINTRITT IN
ERWERBSLEBEN / INSERCIÓN PROFESIONAL

Processo inicial de integração no mercado de trabalho.

117 - INSERÇÃO PROFISSIONAL

INTÉGRATION PROFESSIONNELLE / VOCATIONAL INTEGRATION / BERUFLICHE
EINGLIEDERUNG / INSÉRCION PROFESIONAL

Corresponde ao conceito de Inserção na Vida Activa.

118 - INSTRUTOR

INSTRUCTEUR / INSTRUCTOR / INSTRUKTOR

Corresponde ao conceito de Monitor de Formação.

119 - ITINERÁRIO DE FORMAÇÃO

ITINÉRAIRE DE FORMATION / EDUCATIONAL STREAM / BILDUNGSGANG /
ITINERARIO EDUCATIVO / PERCORSO FORMATIVO

Modelo de estrutura curricular que constitui um percurso formativo global, enquadrador de um conjunto integrado de acções de formação, sendo cada uma delas relevante em termos das competências visadas no perfil de saída.

120 - LEVANTAMENTO DE NECESSIDADES DE FORMAÇÃO

ÉVALUATION DES BESOINS DE FORMATION / TRAINING NEEDS ASSESSMENT

Recolha e tratamento de informação relativa a carências a nível individual e/ou colectivo referentes a comportamentos a nível de conhecimentos, capacidades e atitudes que podem conduzir a um deficiente desempenho e baixa produtividade.

121 - LICENÇA PARA FORMAÇÃO

CONGÉ-ÉDUCATION / EDUCATIONAL LEAVE / BILDUNGSERLAUB

Acordo segundo o qual o trabalhador tem possibilidade de se ausentar durante as horas de trabalho para realizar uma acção de formação, podendo o salário ser mantido, total ou parcialmente.

122 - LOCAL DE FORMAÇÃO

LIEU DE FORMATION / LEARNING SITE / LERNORT / LUGAR DE FOMACIÓN

Espaço físico que reúne os meios necessários à formação, designadamente equipamentos, materiais e recursos pedagógicos.

123 - MATERIAL DIDÁCTICO

MATÉRIEL DIDACTIQUE / TEACHING AIDS / LEHRMITTEL / MATERIAL DIDÁCTICO

Todo e qualquer meio ou instrumento utilizado no ensino e na formação.

124 - MATERIAL DIDÁCTICO MULTIMEDIA

MATÉRIEL DIDACTIQUE MULTIMÉDIA / TEACHING MULTIMEDIA AIDS

Meios ou instrumentos utilizados em ensino e em formação de forma organizada e complementar, combinando dois ou mais suportes (escrito, áudio, vídeo ou informático), de modo a diversificar os modos de expressão e os discursos utilizados em acções de ensino e de formação, em regime presencial ou a distância.

125 - MÉTODO DE FORMAÇÃO

MÉTHODES DE FORMATION / TRAINING METHODS / AUSBILDUNGSMETHODEN / METODOS DE FORMACIÓN

Conjunto de procedimentos técnico-pedagógicos utilizados para atingir os objectivos definidos para uma acção de formação.

126- MODALIDADE DE FORMAÇÃO

TYPES DE FORMATION / TRAINING TYPES / AUSBILDUNGSMODUL

Tipo de formação determinado em função das características específicas das acções, designadamente, os objectivos, o público-alvo, a estrutura curricular, a metodologia e a duração.

127 - MÓDULO DE FORMAÇÃO

MODULE DE FORMATION / TRAINING MODULE / AUSBILDUNGSMODUL / MÓDULO DE FORMACIÓN

Conjunto de unidades organizadas, com uma sequência lógica e didáctica, que levadas à prática visam alcançar um objectivo geral.

128 - MONITOR DE FORMAÇÃO

INSTRUCTEUR / INSTRUCTOR / INSTRUKTOR / INSTRUCTOR

Indivíduo responsável pela formação de natureza essencialmente prática e pela avaliação da capacidade do formando para assimilar conhecimentos práticos.

129 - NÍVEL DE FORMAÇÃO

NIVEAU DE FORMATION / TRAINING LEVEL / AUSBILDUNGSNIVEAU / NÍVEL DE FORMACIÓN

Patamar da estrutura de níveis de formação em relação ao qual é definido o posicionamento de uma determinada acção de formação, em função do nível de habilitações académicas e profissionais exigido à entrada, das condições e grau de autonomia no exercício profissional e das competências conferidas pela frequência com aproveitamento dessa acção de formação.

130 - NÍVEL DE QUALIFICAÇÃO

NIVEAU DE QUALIFICATION / QUALIFICATION LEVEL / QUALIFIKATIONSNIVEAU / NÍVEL DE CUALIFICACIÓN

Corresponde ao conceito de Nível de Formação.

131 - OBJECTIVOS DE FORMAÇÃO

OBJECTIFS DE FORMATION / TRAINING OBJECTIVES / AUSBILDUNGSZIELE

Descrição dos resultados a alcançar com a acção de formação, indicando o que os formandos devem ser capazes de fazer depois de concluída a aprendizagem, assim como as condições em que o devem fazer e os critérios de um nível de actuação aceitável.

132 - OBJECTIVOS ESPECÍFICOS DE FORMAÇÃO

OBJECTIFS DE FORMATION SPÉCIFIQUES / SPECIFIC TRAINING OBJECTIVES

Decorre do termo Objectivos de Formação.

Descrição dos resultados a alcançar com um determinado conteúdo de formação, indicando o que os formandos devem ser capazes de fazer depois de concluída a aprendizagem, assim como as condições em que o devem fazer e os critérios de um nível de actuação aceitável.

133 - OBJECTIVOS GERAIS DE FORMAÇÃO

OBJECTIFS DE FORMATION GÉNÉRIQUES / GENERAL TRAINING OBJECTIVES

Corresponde ao conceito de Objectivos de Formação.

134 - OBJECTIVOS PEDAGÓGICOS

OBJECTIFS PÉDAGOGIQUES / PEDAGOGICAL OBJECTIVES

Corresponde ao conceito de Objectivos de Formação.

135 - OBJECTIVOS PEDAGÓGICOS ESPECÍFICOS

OBJECTIFS PÉDAGOGIQUES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC PEDAGOGICAL OBJECTIVES

Corresponde ao conceito de Objectivos Específicos de Formação.

136 - ORIENTAÇÃO ESCOLAR

ORIENTATION PÉDAGOGIQUE / EDUCATIONAL GUIDANCE / BILDUNGSBERATUNG

Intervenção caracterizada pelo apoio proporcionado ao indivíduo visando a identificação das suas capacidades físicas, intelectuais, afectivas e sociais, em função das quais define o seu percurso escolar, em ordem à satisfação e realização pessoal e à sua inserção na sociedade.

137 - ORIENTAÇÃO FORMATIVA

ORIENTATION FORMATIVE / TRAINING GUIDANCE

Processo de identificação de um itinerário ou percurso de aquisição de conhecimentos por que deve passar um formando, através da frequência de uma ou várias acções de formação e do acompanhamento de um orientador vocacional profissional.

138- ORIENTAÇÃO PROFISSIONAL

ORIENTATION PROFESSIONNELLE / VOCATIONAL GUIDANCE / BERUFLICHE ORIENTIERUNG / ORIENTACIÓN PROFESIONAL

Processo de identificação de um projecto profissional individual, tendo em conta as características pessoais e as possibilidades de ensino, formação e emprego, mediante a intervenção de um conselheiro ou orientador profissional.

139 - ORIENTADOR DE ESTÁGIO

ORIENTEUR DE STAGE / TRAINING PERIOD ADVISER

Indivíduo que orienta e acompanha o formando que faz estágio profissional.

140 - PERCURSO FORMATIVO

TRAJECTOIRE DE FORMATION / TRAINING PATH

Conjunto de acções de formação integrantes de um itinerário, seleccionadas em função de uma avaliação de diagnóstico e do perfil de saída visado.

141 - PERFIL DE COMPETÊNCIAS

PROFIL DE COMPÉTENCES / COMPETENCES PROFILE

Descrição do conjunto estabilizado de comportamentos, a nível cognitivo, psicomotor ou afectivo, que habilitam o indivíduo para o desempenho de uma actividade, uma função ou uma tarefa específica.

142 - PERFIL DE ENTRADA

PROFIL D'ADMISSION / ADMISSION PROFILE

Descrição das condições de natureza física, funcional, vocacional e outras de particular relevância que os candidatos devem possuir para o ingresso numa determinada acção de formação.

143 - PERFIL DE FORMAÇÃO

PROFIL DE FORMATION / TRAINING PROFILE

Descrição dos conteúdos e das condições de desenvolvimento da formação que visam a aquisição das competências definidas no perfil de saída da formação.

144 - PERFIL DE SAÍDA

PROFIL DE FORMATION / TRAINING PROFILE

Corresponde ao conceito de Perfil de Formação.

145 - PERFIL PROFISSIONAL

PROFIL PROFESSIONNEL / QUALIFICATION PROFILE / QUALIFIKATIONSPROFIL / PERFIL PROFESIONAL

Descrição do conjunto de competências requeridas para o exercício de uma actividade ou de uma profissão, podendo incluir deveres, responsabilidades, condições de trabalho, requisitos, sistema de ingresso e progressão na carreira.

146 - PLANEAMENTO DA FORMAÇÃO

PLANIFICATION DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE / VOCATIONAL TRAINING PLANNING / BERUFSBILDUNGSPLANUNG / PLANIFICACIÓN DE LA FORMACIÓN PROFESIONAL

Actividade que consiste em ordenar e estruturar as tarefas a desenvolver, de modo a que se alcancem os objectivos previamente fixados para a formação, sendo um processo de organização baseado em perguntas, tais como: o quê, quem, como, onde, porquê, para quê, quando.

147 - PLANO CURRICULAR

PROGRAMME D'ÉTUDES / CURRICULUM / CURRÍCULO / PROGRAMA DE ESTUDIOS

Documento que integra de forma estruturada as unidades de formação, as componentes de formação e as cargas horárias da acção de formação.

148 - PLANO DE FORMAÇÃO

PLAN DE FORMATION / OUTLINE CURRICULUM / RAHMENLEHRPLAN / PLAN DE FORMACIÓN

Documento que integra o conjunto estruturado das actividades que devem ser realizadas num dado período de tempo, com o fim de alcançar os objectivos propostos, tendo por base um diagnóstico de necessidades de formação.

149 - PROGRAMA DE FORMAÇÃO

PROGRAMME DE FORMATION / TRAINING PROGRAMME / AUSBILDUNGSPROGRAMME / PROGRAMA DE FORMACIÓN

Conjunto de actividades a desenvolver durante a acção de formação definidas com base na área temática, objectivos, destinatários, metodologia, duração e conteúdo.

150 - PROMOÇÃO PROFISSIONAL

PROMOTION PROFESSIONNELLE / UPGRADING TRAINING / BERUFSFORDERUNG / PROMOCIÓN PROFESIONAL

Formação que visa dar um nível de qualificação mais elevado no escalonamento hierárquico profissional.

151 - QUALIFICAÇÃO PROFISSIONAL

QUALIFICATION PROFESSIONNELLE / OCCUPATIONAL QUALIFICATION / BERUFSQUALIFIKATION / QUALIFICACIÓN PROFESIONAL

Corresponde ao conceito de Formação Profissional Inicial.

152 - REABILITAÇÃO PROFISSIONAL

RÉADAPTATION PROFESSIONNELLE / VOCATIONAL REHABILITATION / BERUFLICHE REHABILITATION / REHABILITACIÓN PROFESIONAL

Formação profissional destinada às pessoas com deficiência a fim de as preparar para uma (eventualmente nova) profissão ajustada às suas aptidões e capacidades.

153 - READAPTAÇÃO PROFISSIONAL

RÉADAPTATION PROFESSIONNELLE / VOCATIONAL REHABILITATION / BERUFLICHE REHABILITATION / REHABILITACIÓN PROFESIONAL

Formação que visa corrigir comportamentos rotineiros, renovar conhecimentos ou readquirir capacidades práticas perdidas no exercício de uma determinada profissão. Conceito que se dilui no de Reciclagem Profissional.

154 - RECICLAGEM PROFISSIONAL

RECYCLAGE / REFRESHER TRAINING / AUFFRISCHTRAINING / ACTUALIZACIÓN DE CONOCIMIENTOS

Modalidade de formação que visa a actualização ou aquisição dos conhecimentos, capacidades e atitudes dentro da mesma profissão, devido, nomeadamente, aos progressos científicos e tecnológicos.

155 - RECLASSIFICAÇÃO PROFISSIONAL

RECLASSIFICATION PROFESSIONNELLE / OCCUPATIONAL RECLASSIFICATION

Atribuição de categoria e carreira diferentes daquelas de que o trabalhador é titular.

156 - RECONVERSÃO PROFISSIONAL

RECONVERSION PROFESSIONNELLE / RETRAINING / BERUFLICHE UMSCHULUNG / RECONVERSIÓN PROFESIONAL

Modalidade de formação que faz parte da formação profissional contínua e que visa dar uma qualificação diferente da já possuída, para exercer uma nova actividade profissional. Pode implicar uma formação profissional de base seguida de especialização.

157 - RECURSOS FINANCEIROS DE FORMAÇÃO

RESSOURCES FINANCIÈRES DE FORMATION / TRAINING FINANCIAL RESOURCES / FINANZIELLE BILDUNGSRESSOURCEN / RECURSOS FINANCEIROS DE LA FORMACIÓN

Verbas que garantem a realização das acções de formação.

158 - RECURSOS HUMANOS DE FORMAÇÃO

RESSOURCES HUMAINES DE LA FORMATION / TRAINING HUMAN RESOURCES / MENSCHLICHE BILDUNGSRESSOURCEN / RECURSOS HUMANOS DE LA FORMACIÓN

Indivíduos intervenientes na concepção, planeamento, organização, realização, acompanhamento, controlo e avaliação de acções de formação. Conceito que integra o Gestor de Formação, o Coordenador de Formação, o Tutor, o Formador, o Monitor de Formação, o Orientador de Estágio, assim como outros técnicos de formação e pessoal administrativo, directamente relacionados com a realização e o apoio às acções de formação.

159 - RECURSOS MATERIAIS DE FORMAÇÃO

RESSOURCES MATERIELLES DE LA FORMATION / TRAINING MATERIAL / AUSBILDUNGSMITTEL / MATERIAL DE LA FORMACIÓN

Meios necessários à realização da formação, tais como: instalações, equipamentos e materiais (incluindo o material didáctico).

160 - REFERENCIAL DE FORMAÇÃO

RÉFÉRENCIEL DE FORMATION / TRAINING REFERENTIAL

Enquadramento de uma acção num determinado sistema de formação e a sua correlação com outros, considerando a oferta formativa existente ao mesmo nível de qualificação e na mesma área formativa e, ainda, a oferta formativa a montante e a jusante.

161 - REFERENCIAL DE PROFISSÃO

RÉFÉRENCIEL DE MÉTIER / OCCUPATIONAL REFERENTIAL

Identificação da profissão, actividade profissional ou conjunto de profissões a que determinada acção de formação deve dar acesso.

162 - REGULAMENTO DA FORMAÇÃO

RÈGLEMENTS DE LA FORMATION / TRAINING REGULATION /
AUSBILDUNGSVERORDNUNG / REGULAMENTATION DE LA FORMACIÓN

Instrumentos normativos que estabelecem regras ou procedimentos a respeitar em matéria de formação.

163 - RESPONSÁVEL PELA FORMAÇÃO

RESPONSABLE DE LA FORMATION / TRAINING OFFICER /
AUSBILDUNGSBEAUFTRAGTER / ENCARGADO DE LA FORMACIÓN

Indivíduo incumbido por uma entidade ou grupo de entidades de formação para desempenhar funções de supervisão, organização e planificação das actividades de formação que se desenvolvem interna ou externamente àquelas entidades.

164 - SESSÃO DE FORMAÇÃO

SÉANCE DE FORMATION / TRAINING SESSION

Conjunto de actividades desenvolvidas num determinado período de tempo que visam alcançar um ou mais objectivos pedagógicos específicos.

165 - SISTEMA DE APRENDIZAGEM

SYSTÈME D'APPRENTISSAGE / APPRENTICESHIP SYSTEM /
LEHRLIGSAUSBILDUNGSSYSTEM / SIATEMA DE APRENDIZAGE

Sistema de formação inicial em alternância, dirigido a jovens que tenham ultrapassado a idade limite da escolaridade obrigatória e não tenham ultrapassado o limite etário dos 25 anos, o qual integra uma formação polivalente preparando para saídas profissionais específicas e conferindo uma qualificação profissional e possibilidade de progressão e de certificação escolar.

Os cursos de aprendizagem integram componentes de formação sócio-cultural, científico-tecnológica e prática, em proporção e combinação variáveis, consoante as áreas de actividade e os níveis de qualificação profissional que conferem, que se desenvolvem em regime de alternância.

166 - SISTEMA DE FORMAÇÃO

SYSTÈME DE FORMATION / TRAINING SYSTEM / AUSBILDUNGSSYSTEM / SISTEMA DE FORMACIÓN PROFESIONAL

Conjunto estruturado de políticas, legislação, instituições de formação, programas, mecanismos de coordenação e financiamento, dentro dos limites nacionais, regionais ou sectoriais.

167 - TEXTO DE APOIO

TEXTE DE RÉFÉRENCE / REFERENCE TEXT

Documento escrito contendo informações sobre o conteúdo programático e que visa clarificar, sistematizar, complementar ou aumentar os conhecimentos transmitidos.

168 - TUTOR

TUTEUR / TUTOR

Indivíduo que no processo formativo desempenha funções de enquadramento, integração, orientação e acompanhamento, individuais ou de grupo, nas actividades de formação em contexto de trabalho.

169 - UNIDADE DE ENSINO

UNITÉ D'ENSEIGNEMENT / TEACHING UNIT

Parte de um módulo de formação que integra um conjunto estruturado de conteúdos/actividades com sequência pedagógica que visa atingir um ou mais objectivos específicos.

170 - UNIDADE DE FORMAÇÃO

UNITÉ DE FORMATION / TRAINING UNIT

Corresponde ao conceito de Unidade de Ensino

NOTA FINAL

O Grupo de Trabalho deixa uma palavra de agradecimento a todos quantos contribuíram para que o presente trabalho fosse possível.

Além dos Ministérios e Regiões Autónomas, directamente representados na CIME, uma palavra especial de reconhecimento às entidades que apresentaram contributos e das quais nos permitimos destacar: IEFP-Instituto do Emprego e Formação Profissional; INFT-Instituto Nacional de Formação Turística; DGEFP-Direção-Geral do Emprego e Formação Profissional; IPJ-Instituto Português da Juventude; IRS- Instituto de Reinserção Social; INA-Instituto nacional de Administração; DGDR-Direcção-Geral do Desenvolvimento Rural; DAPP-Departamento de Avaliação Prospectiva e Planeamento; DRHS-Departamento de Recursos Humanos da Saúde; Direcção-Geral de Acção Social; Secretária Geral do Ministério da Cultura; CCP-Confederação do Comércio e Serviços de Portugal.

BIBLIOGRAFIA

- Terminologia de Formação Profissional, Alguns Conceitos de Base - II**, Cadernos de Divulgação, nº37, CIME, Lisboa, 1991.
- Glossário de Termos de Formação Profissional**, Ministério da Agricultura, Pescas e Alimentação, Direcção-Geral de Planeamento e Agricultura, Lisboa, 1988.
- Como Definir Objectivos Pedagógicos**, Robert F. mager, Ed. Carreira & Carreira, Lda.
- Comment Manager la Qualité de la Formation**, Guy Le Boterf, Serge Barzucchetti et Francine Vincent, Les Editions d' Organisation, Paris.
- L' Ingénierie et l' Evaluation de la Formation**, Guy Le Boterf, Les Editions d' Organisation, Paris.
- Réaliser un Projet de Formation**, Abraham Pain, Les Editions d' Organisation, Paris.
- Evaluer les Actions de Formation**, Abraham Pain, Les Editions d' Organisation, Paris.
- Comment Investir en Formation**, Guy Le Boterf, Pierre Durand-Gasselín et Jean-Marie Pechenart, Les Editions d' Organisation, Paris.
- A Avaliação em Formação**, Jean-Marie Barbier, Edições Afrontamento.
- Glossário-Normas Específicas de Certificação da Aptidão Profissional** (Documento de Trabalho), IEFP, Departamento de Certificação, 1997.
- Terminology of Technical and Vocational Education**, revised edition, UNESCO, 1984.
- **Thesaurus BIT** (Terminologie du Travail, de L'emploi et de la Formation, 5ª édition, 1998).
- CEDEFOP-Thesaurus Multilingue da Formação Profissional**, Berlim, 1992.

Entre outros, foram consultados os seguintes **Diplomas Legais**:

- Decreto-Lei nº 242/96, de 18 de Dezembro.
- Directiva 92/51/CEE do Conselho, de 18 de junho de 1992.
- Decreto-Lei nº 401/91, de 16 de Outubro.
- Decreto-Lei nº 405/91, de 16 de Outubro.
- Decreto-Lei nº 52/92, de 13 de Abril.
- Decreto-Lei nº 95/92, de 23 de Maio.
- Decreto-Lei nº 70/93, de 10 de Março.
- Decreto-Lei nº 99/94, de 19 de Abril.
- Decreto-Lei nº 59/96, de 23 de Maio.
- Decreto-Lei nº 205/96, de 25 de Outubro.